

## **Licenze Accademiche e per Studenti Termini Supplementari**

I presenti Termini Supplementari per Licenze Accademiche e per Studenti ("Termini Accademici") modificano il Contratto di Licenza con l'Utente Finale ("EULA") tra il Cliente e SISW soltanto per quanto riguarda i Prodotti indicati sul Modulo d'Ordine come "ACAD" ("Prodotti Accademici"). I presenti Termini Accademici, congiuntamente all'EULA e ad altri Termini Supplementari applicabili, costituiscono il contratto tra le parti ("Contratto"). In caso di conflitto, i presenti Termini Accademici prevarranno su qualsiasi altro Termine Supplementare che prevale sull'EULA.

1. **DEFINIZIONI.** Il significato dei termini specificati con la lettera maiuscola usati nel presente documento coincide con quanto definito nel Contratto. Ai presenti Termini Accademici si applicano le seguenti definizioni aggiuntive.
  - (a) Per "Licenza Istituzionale Accademica" si intende una licenza di Prodotti Accademici esclusivamente a scopo didattico per un Cliente identificato da SISW come istituto accademico o altra organizzazione qualificata come no-profit.
  - (b) Per "Software Istituzionale Accademico" si intende un Prodotto Software Accademico concesso in licenza secondo una Licenza Istituzionale Accademica.
  - (c) Gli "Utenti Autorizzati" ai fini delle Licenze Istituzionali Accademiche comprendono la facoltà del Cliente, i membri dello staff, studenti e assistenti laureati con sede nel Territorio.
  - (d) Per "Studente" si intende un Cliente, in qualità di singolo studente, che ha acquistato una valida Licenza per Studenti.
  - (e) Per "Licenza per Studenti" si intende una licenza dei Prodotti Accademici destinata agli studenti per motivi di studio direttamente correlati a un programma volto al conseguimento di un diploma.
  - (f) Per "Territorio" si intende il paese in cui il Prodotto Accademico viene acquistato e installato.
  
2. **TERMINI E LICENZE ISTITUZIONALI ACCADEMICI** Le seguenti Licenze Istituzionali Accademiche possono essere offerte in relazione ai singoli Prodotti Accademici. Tipi di licenza e d'uso aggiuntivi possono essere specificati rispetto a determinati Prodotti Accademici, come definito in un Modulo d'Ordine. Ciascuna licenza può essere utilizzata esclusivamente in conformità con i Termini Supplementari applicabili e per la durata come specificata nel Modulo d'Ordine.
  - 2.1 Una Licenza Istituzionale Accademica può essere una licenza con durata limitata o una licenza perpetua. Una licenza con durata limitata si estende per un periodo di un anno successivo al primo giorno del mese immediatamente seguente alla data in cui il Prodotto Accademico è reso disponibile al Cliente mediante download elettronico e scadrà se non rinnovata previo mutuo consenso delle parti. Il canone annuale per una licenza con durata limitata include i Servizi di Manutenzione come descritti di seguito. Una delle parti può terminare tale licenza informando l'altra parte con almeno 60 giorni di preavviso scritto prima della scadenza del termine in quel momento in vigore. Le licenze perpetue non comprenderanno i Servizi di Manutenzione.
  - 2.2 Il Cliente limiterà l'uso del Prodotto Accademico agli Utenti Autorizzati esclusivamente ai fini direttamente correlati all'insegnamento, alla formazione, ai programmi per il conseguimento di un titolo di studio e alla ricerca e sviluppo, parte delle funzioni di formazione svolte dal Cliente. Il Cliente non ha facoltà di servirsi dei Prodotti Accademici per (i) qualsiasi formazione o attività didattica destinata a studenti che non conseguiranno un titolo di studio; (ii) qualsiasi formazione o attività didattica per terze parti che possono essere un licenziatario del Prodotto Accademico applicabile ai sensi di un contratto separato con SISW; (iii) qualsivoglia fine commerciale, compresi, in via esemplificativa, processazione commerciale, consulenza a pagamento, o processazione dell'opera di qualsiasi consociata; e (iv) sviluppo di software per licenza o vendita. Prima dell'utilizzo da parte degli Utenti Autorizzati del Software Istituzionale Accademico su personal computer o computer domestici, il Cliente provvederà affinché gli Utenti Autorizzati firmino il Contratto per Singolo Utente Accademico standard di SISW. Il Cliente conserverà i Contratti per Singolo Utente Accademico sottoscritti e li fornirà a SISW su richiesta.
  - 2.3 Il Cliente concorda che: (i) userà il Prodotto Accademico come parte del curriculum standard offerto in uno o più corsi erogati almeno una volta per anno accademico; (ii) otterrà una previa approvazione scritta da SISW per tutti i documenti intesi per la pubblicazione da parte del Cliente che riguardano la capacità, funzionalità e/o la metodologia del Prodotto Accademico; (iii) tutti i programmi software e la documentazione associata sviluppati dagli Utenti Autorizzati che interagiscono e/o si interfacciano con il Prodotto Accademico saranno resi noti a SISW. Tali programmi e documentazione saranno resi disponibili a SISW in formato codice sorgente su richiesta di SISW. Il Cliente concede a SISW una licenza gratuita non esclusiva, trasferibile, gratuita, esente da royalty per utilizzare e/o commercializzare, distribuire e modificare qualsiasi programma software sviluppato, nella misura in cui tale clausola non entri in conflitto con altre concessioni o altri contratti di trasformazione pre-esistenti applicabili a tale software e documentazione. Laddove tale concessione o contratto pre-esistente del Cliente entri in conflitto con tale clausola, la clausola pre-esistente

di concessione o contratto prevarrà su questa clausola, a condizione che SISW riceva previa comunicazione di tale restrizione di contratto o concessione.

- 2.4 Il Software Istituzionale Accademico che include i prodotti Parasolid o D-Cubed di SISW sarà soggetto a un contratto separato tra le parti.
- 2.5 I Servizi di Manutenzione standard offerti da SISW ai propri clienti commerciali non si applicano al Software Istituzionale Accademico. SISW fornirà al Cliente i Servizi di Manutenzione, ma non a singoli Utenti Autorizzati, tra le ore 8:00 e le 17:00 nei fusi orari locali degli Stati Uniti continentali, da lunedì a venerdì, escluse le festività osservate da SISW. Il Cliente designerà un contatto tecnico con opportuna formazione che fungerà da punto focale per l'amministrazione e la risoluzione di tutte le richieste di supporto del Cliente. Il contatto tecnico si adopererà al meglio delle proprie possibilità per risolvere i problemi o le questioni inoltrati dal Cliente correlati al Software Istituzionale Accademico prima di contattare SISW per assistenza. Il contatto tecnico inoltrerà tutte le richieste di assistenza a SISW e fungerà inoltre da destinatario di tutti i Servizi di Manutenzione in loco.
- 2.6 I Servizi di Manutenzione sono destinati soltanto alla release più aggiornata del Software Istituzionale Accademico e sono composti da quanto segue: (i) supporto telefonico; (ii) servizio di bacheca elettronica in cui il Cliente può registrare elettronicamente le richieste di supporto software e accedere alle note sulla release nonché alle informazioni sul software; e (iii) aggiornamenti al Software Istituzionale Accademico, se e quando reso disponibile da SISW. Gli aggiornamenti non includeranno moduli software separati che sono disponibili per la licenza a un costo aggiuntivo. Il Cliente installerà tutti gli aggiornamenti software entro 30 giorni dalla ricezione degli stessi o alla fine del semestre corrente del Cliente, a seconda di quale condizione si verifichi più tardi.
3. **LICENZE E TERMINI PER STUDENTI.** Le Licenze per Studenti possono essere offerte in relazione a singoli Prodotti Accademici. Tipi di licenza e d'uso aggiuntivi possono essere specificati rispetto a determinati Prodotti Accademici, come definito in un Modulo d'Ordine. Ciascuna licenza può essere utilizzata esclusivamente in conformità con i Termini Supplementari applicabili e per la durata come specificata nel Modulo d'Ordine. Una Licenza per Studenti sarà concessa per un periodo di un anno successivo al primo giorno del mese immediatamente dopo la data in cui la Licenza per Studenti è resa disponibile allo Studente, o per un periodo di tempo superiore come specificato da SISW in un Modulo d'Ordine. Una Licenza per Studenti cesserà automaticamente di essere valida nel momento in cui lo Studente supera l'ambito dei termini di licenza specificati nel presente documento. Una Licenza per Studenti viene concessa senza alcun tipo di Servizio di Manutenzione.
4. **MATERIALE E DATI PRODOTTI.** Il materiale e gli altri dati creati con i Prodotti Accademici contengono alcune limitazioni che rendono i dati inutilizzabili al di fuori dell'area d'uso didattica. Se il Cliente combina o collega i dati creati con un Prodotto Accademico con altri dati, anche a questi ultimi potrebbero essere applicate tali limitazioni. SISW non è tenuta in alcun modo responsabile di quanto deriva dalla combinazione di dati del Cliente o dal collegamento dei dati creato con i Prodotti Accademici con dati creati in altro modo.